

綜合新聞

域埠洪門民治黨社  
慶祝五祖千秋寶誕

○祝凱：月六日乃夏歷吉辰念伍日爲洪門祖光烈在龍虎山起義，反清復漢，高舉義旗，開民族革命之先聲，播革命之種子於天下，自發動成立民國國之原動力，忠貫日月，氣壯山河，功勳偉烈，永久敬崇，該黨部於禮拜日下午鐘時在督美酒家設筵歡席，以誌慶祝，男黨黨員踴躍列席，首由陳福如君代上席宣祝詞並致意，并勉勸黨，繼志事，才不負今日之盛會，至全體歡呼鼓掌，應推測，至吉時乃欣然而別，飲食亦不忘黨義，誠可紀也。

林華照翁定期出殯

(雪訊) 本埠老儒林華庵，中山區河田鄉人，年加五十餘年，向操木瓦爲生，近因年老多病，入聖約瑟醫院調理，仙逝石無靈，不幸於九月五日晚九時仙逝，積聞享壽七十有九歲，其家人遠居厝，喪事由崇義總會慈善部代爲辦理，定於同月十三日(星期四)上午十時，假暗時黨殯儀館，舉行喪禮，出殯歸土，安葬山景牧場云。

# 華教會入籍班開課

(雲訊) 華人路德教會所主辦之入籍班及英文班，定於九月九日開課，上課時間以每星期二、四下午七時至八時半止，不分性別，學費全免，歡迎各位來就讀。

香港當局考慮施行

**妾侍地位合法登記**

(續作)正如上文所說一樣這并不是有意鼓勵男人去娶妾侍而打破一夫一妻制罷，假如被認為實際情況有如此需要的話，那麼大可以採用一種變通的方式以應付這些糾紛，據聞當局考慮所採用的方式，就是打算施行「妾侍登記」辦法。對於妾侍的法律地位，凡曾經過辦理登記手續的，她的法律地位即被正式承認，亦即是可以享受一如正式婚姻的法律地位。

不遇，在進行辦理登記程序時也規定必須取得合法婚姻配偶的

「登配手續始能有效。至於「唔見得光」的妾侍，將仍不能享受正式法律地位」。

當局考慮這個問題，其動機主要係適應中國人的一般習慣，因為中國人習慣很重親子嗣。所謂「不孝有三，無後爲大」，配偶如無子，往往就得娶妾生牛子，在此情況之下，妾侍所生兒子如不被法律承認，實無法處理。

不過另一方面，如果一提及合法娶妾，社會各反映如何，未可預料，相信必引起一般份人七舌譁，當局在考慮此三問題之前不能不略作調詳研究。(未完)

中共呼籲大陸人民  
加緊生產團結抗俄

(續)繼續革命。提高生產。救濟，與準備完成成就。採取實際行動，反擊蘇俄修正主義者之軍事挑釁。類似口號。但莫斯科之西方外交人員。均認為新疆之邊界衝突者，為蘇俄而非中共，因驅中共在新疆挑動，何衝突，有損于共，而給予蘇俄最有利益之地位，不論地利和方面。均是如此：蘇俄可藉此。利用當地少數民族，不滿于共之情緒，加緊滲透，煽惑，以威脅中共在新疆之原子基地及大油田。並可藉新疆之緊張，以減輕中共對西北利比亞之壓迫。

馬恒紀夫婦雙壽慶  
樂捐各社團善款

（點）頓頌）：馬恆紀翁與其夫人黃如金女士八十太壽，其承慶嬌恭恭禧夫婦，孫葛伯仲夫婦，孫婿麥禮夫伉儷等。於八月廿四日，假座新世界酒家，為翁暨太夫人祝嘏。筵開十餘席。

馬翁子媳在港，經商數十年，日前為退休殷商，素對僑社公益事業，不遺餘力，今真慶不忘舊學。樂捐本埠民治黨，中靜會館，馬氏公所，協和教會學校各加金廿元。對馬翁熱心公益，誠足式。

華少年棒球隊陳智源

**三戰三勝獲世界冠軍**  
(扁省威廉波特訊)：中華民國中華棒球隊上星期六日，與美國西區之山地卡姆隊決賽，以五對零擊敗美西隊，

軍後來美，三戰三勝，稱雄世界棒球界。

此片中國空前未有之盛事。中華隊投手陳智源在比賽中，大顯身手，成績驚人。轉對方球員十一人，投擲出壘。只有二人能將球擊中。最後三週中，僅有一人能透過其投擊，走至壘止，其他捕手及各球員，在賽中亦有良好合作之表演。使對方無法獲得分數。在場觀眾，對中國隊之演出，極表讚揚。

少年棒球世界冠軍，在一九六七年及六八年為日本隊所得。由次為中華民國隊奪標。乃連續三年之太平洋兩地家

所獲。難能可貴。

**工會運動修正市法**

**強驅車衣廠出華埠**

(三凡市特訊)：江尼古每日前載：工會領袖獲得市參事參加競選市參事甚多人，支持「運動」。(一)市府公務員，應加入市府工會之權。(二)將華埠車衣廠，驅逐出華埠地區。

在「名競選參事」中有三名參事，包括伯頓羅維布勒奇及譚馬拉士：在工會大廈會議上，贊成修改市法。將迫華埠之車衣廠遷出，參事公里遜，對將華埠車衣廠，在一九七零年十二月遷出。表示懷疑。(未完)

**LUCK SOUND**

539 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.

電話：一五五四・三九一三

香港樂聲錄音公司

八棧路汽車及家庭式唱機、唱帶、目錄印備、來詢即奉



梁立有

統理跌打風濕全科

蔡李佛拳，捷拳。

教授搏擊散手，鷹爪點穴摘拿手，  
鄉家八卦棍。

地址：2927 Kitchener St., Van. 6, B. C.  
電話：295-5531

昌記裝修油漆傢俬 啟

宜請木工數名，薪金從優，  
請電話：六八五·五九式七

鳥卑熱菓店生意出賣

位於馬中六街優勝地，預約參觀，  
 John Caste 洽商。電話：526-7240、256-4627  
 West End Real Estate Ltd.  
 有靚土庫聯房出租  
 近魯拔街 (Rupert & 28th Ave.) 價錢相宜  
 六時以後電話 37-4184  
 宜唐番殮厨壹名  
 如意請電話太平洋殮館問祿，時間晚  
 六點後，電話九式一 叁一式〇  
 鋼琴調音每月十五元

Fred Miyajoshi 接洽電話 876-6301

▲東區堅固大屋，五大睡房，近巴士  
需現款五千，月充百叁。  
▲四組收入大屋，叁廁廁所，儀式宴會  
，利息八厘，每日收入大約四四。  
BB 實業公司  
胡開誠 四叁叁、八五五八

**請人照顧產婦**

高尙西人請一華人婦女照顧產婦(日土  
人)，為期兩月，担任每日餐兩餐，並  
小兒尿布，不做別事，包食住，每月工  
銀式百五十元。  
接洽處呂先生，隨街搭片打街五〇一號  
三號房，電話八六一、一七七八

成功之端 屈武折者壹元六角  
兩朝國舅宋子文秘史及萌者九毫  
古今詩詞選譯中英對照壹元壹毫  
國語時代曲名歌款式首式元式五  
世說新語 劉義慶者壹元八毫  
失盟的璧璣兒毫 海音堂元孟音  
愛人的日記 孟君者壹元四角五  
占士邦間諜金手指英文考壹元六  
鐵蹄的小獅 顧鄺者壹元式毫  
安眠。法國克日郎 捷書譯九毫  
戀愛十年式元七代元物式元壹  
豪門惡婦式元六角飾魂壹元七  
沉淪情元五毫五 以上俟人著  
男女偷情的秘密觀 以上壹元八  
女性衛生手冊 白衣者壹元八  
西洋鏡與王孫者一至五各壹元六  
性愛的泉源 慧娜者壹元四角五  
女記者手冊七毫 王者八毫亦許  
二世祖龍遊決金元燈滄海客六毫  
二世祖龍遊瑞士春光滄海客六毫

華新書局

故宮春秋畫冊精庄  
國父孫中山先生遺墨  
圖廿幅 每幅壹元  
色月掛 對開

英語慣用法詞典  
二為傳規者 精庄本五元五

一創設江湖州五冊金壹十式元式  
迷宮魔術廿六冊 附師魔術 七元  
觀魔術仇廿六冊 附體機十式元式  
彈劍江湖十式冊 諸葛青雲四式元  
新魔刃九冊倪匡客 叁元壹毫九  
情迷天新廿廿冊 柳線陽陽者 十元四  
幽靈谷八冊 諸葛青雲 貳元  
黑魔旗十六冊 司徒燕 五元六  
血花魔刃廿二冊 附體機主八元  
關西刀客傳十七冊 李松鏡金五元  
血海殘魂廿冊 孤獨生者 七元  
金孫游龍十壹冊 諸葛青雲叁元八  
血洗屠龍陣十一冊 諸葛鐵機四元式  
碧血金銀四十九冊 金童十七式式  
尼龍草草鐵機法高碧珊者 五毫五  
如花美眷九聲璧色太陽丸等何同  
姊妹底眼好 半訓倫者壹元壹毫  
女人的買 白衣者 壹元壹毫五  
斗至元一 吃月亮的人元四依機

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver, B. C.

<p><b>實業燕梳有限公司</b></p> <p>伍澤濂黃秀英事務所 辦事處電話 MU. 2-5284</p> <p><b>cess Realty Ltd.</b> Real Estate &amp; Insurance</p> <p>譯電 RE 3-5743 伍澤濂 AL 3-3881 總天賜 876-4575 鄭雲福 HE 4-2219</p> <p>日接有新住家屋柏文樓宇出賣 請駕臨本號或電話詢問</p>	<p><b>代理燕梳</b></p> <p>●蘭非夾十四街觀新屋，一廳三睡房，洋台，包管爐式煤六千九，可以還價。五庫廳。</p> <p>●一年新六廳房上下兩層式觀屋近山仔寮，新地磚陽台車棚，近學校交通，儀式寬八十八。過天賜短勝期會室，可坐三十六位，每日約百元，三年長批，年老業主退休，祇願價五萬四千五百。</p> <p>●一萬四千五百元可買堅固華埠佳屋，樓下二廳房，樓上四睡房，全土庫新平煥燦。</p> <p>●近坤龍殯館日做百七十元誠明新已經營廿年因健康難繼一萬四千九，另有殯館南面。闊鋪天天。</p> <p>●一廳兩睡房，水缸翻新，石米牆身，有洋台，十庫池遊樂室，近一街東區，開價一萬九。伍澤濂近相架街觀六廳房住家屋，新式煥氣，全土庫新油漆色，僅一萬六千九百元，十分抵買。鍾天賜。</p> <p>●京士委來菲弄後，僅二萬四千九。鍾天賜。</p> <p>●東區九年新屋，一廳三睡房，上庫全部完成，有廚廁廁所，買式九千元，可以還價。對五等。</p>	 <p><b>本公司每日均有房屋新證，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，伯文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列廣告外，尙祈移玉趾到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂詢。</b></p> <p><b>代理燕梳</b></p> <p>本號代辦汽車房屋火燭盜竊劫掠等各款保險，價錢公道服務快捷如蒙保險事宜宜速向本號接洽，隨時駕臨詢問。</p>

**實事**  
208 E. FRANKLIN ST.  
VANCOUVER

**Su**  
中國電話：二號

# 華戲院

150 E. HASTINGS ST.

九月十三號(星期六)由十二點半映到十點半  
全部歌唱 **節婦斬情夫** 任劍輝 林翠聲  
劇情動人 國語對白 百看不厭 **鸞鳳和鳴** 石憲 傅錫  
九月十四號(星期日)由十二點半映到十點半  
好戲當前 **搜書院** 馬師曾 紅絨 李翠芳  
曇花一現 芳艷歌 孟麗君 方蘭芬 分飾男角三角色  
芳艷歌 孟麗君 新萬石村家聲獎牌型

本號  
任劍輝 林翠聲 房寶百 唐四房 萬九千八 先交萬式 餘充銀期 近鮑街 幸  
入息樓共八組聯房各自門口 月收租六百元 幸  
萬九千八 先交萬式 餘充銀期 近鮑街 幸  
堅實大屋 三睡房 自動暖氣熱水 近鮑街 幸  
主急賣 開價一萬六千五百元 伍澤森  
八十大廳房堅固大屋 三閣廁所 近勿拉街 適合  
大家庭 八千現款 餘充銀期與業主 伍澤森  
堅固大屋 六睡房 土庫另三房 三閣水廁 宜  
八千九百元 先交七千餘 充百廿元 離天福  
伍 雜貨店數間 平貴不等 詳情請約伍澤森君洽商  
並有藥店連貨賣物處。

**龔貞信花舖**  
Phone: 733-5304  
3024 W. BROADWAY  
VANCOUVER & B. C.

# 南洋商業銀行

## 華僑服務部

### 辦理

華僑滙款	— 全國通滙	解款迅速
華僑存款	— 安全保密	息厚便利
香港解款	— 隨收隨解	快捷妥當
信託事項	— 手續簡便	服務週到

並經營一切銀行業務

代理：香港民安保險公司各種保險  
 香港中國保險公司人壽保險

歡迎委託 · 竭誠服務

行址：香港德輔道中一號 A  
**NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.**  
 1A, DES VOEUX ROAD, C.,  
 HONG KONG

電報掛號：“NANYANGBANK” 電話：239101(十線)

Block Bros  
Realty Ltd.

華人營業代表  
韋傑 CHICK WEI

電話：住宅 261-4364  
公司 431-1471

東區菓舖連商業，舖位面積約千餘尺，地滿六十餘尺，樓上六房，建築堅固美觀，地六千九百元。

△近銅街市街附近六房有十庫，取價二萬六千九百元。

△東區新商業磚樓地下有舖壹間上層有六房華麗聯房兩組，上庫大貨倉保潔租出取價三萬五千元。年淨壹萬一千餘，只需三萬五千元即收即可成交，餘款供與業主。

△近銅街市街附近六房有十庫，取價二萬六千九百元。

裝修油漆，內外間角，新建鐵線，或換單頂他其天面，改正傾斜屋頂，修理水筒當此建築華園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，偷包意圖，倒履相迎。囑咐地址：亞力山打街六三〇 電話：六八四一三五八七 夜間電話：式五四一 尊式〇三

（承接土木大小工程）

華益實業公司  
WEST-EAST REALTY LTD.  
295 E. PENDER ST.  
公司電話 685-4271

補助總 736-0757  
高希助 736-5028  
洪錦望 255-9669  
黃德新 266-9418  
張豐元 325-8981

▲東區新密文一十組，年收一萬五千元，全價十萬，另八組，年收一萬貳千元，全價九萬五千元。

▲壹年新住宅一四睡房，華貴富麗，取價四萬九千元。

▲菓舖急讓，市區西區街夾大樹街角，缺人力，平賣二千五百元，另點貨。

▲舖位住宅十二睡房，地滿五十尺，可建好房，取價壹萬九千五百元。

每週郵開九日半，如將工作時南調整，營業額可達十萬元以上，取價五萬九千元，另點貨，良機勿失之交臂，欲購從速。  
 △東區小組明文，地點適中，取價廿五萬元，七萬元現銀即可成高。

九月廿一號禮拜日（在遠雪戲院映 日夜連環映出六場）  
**摩天嶺**  
 馮寶貴 李居安 林蛟  
 薛家燕 馮淬帆 秦沛

全部七影  
 粵語潤幕  
 請剪換票證  
 連帶社員證  
 換取半價票  
 即日起有換  
 請先到先換  
 隨意換多少  
 無社員證有利權換半票  
 唔劈此告白相恕無換票  
 限睇學天領  
 換得半價票最好給親友  
 九月十四載

電影欣賞大會  
 將升騰臨